

Împrumut nr. 9564-RO

Acord de împrumut

(Cea de-a doua finanțare programatică pentru politici de dezvoltare pentru creștere verde și incluzivă)

dintre

ROMÂNIA

și

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE



ACORD DE ÎMPRUMUT

ACORD de la Data semnării, încheiat între ROMÂNIA (Împrumutatul) și BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE (Banca) în scopul asigurării unei finanțări în vederea sprijinirii programului (astfel cum este definit în Apendicele la prezentul Acord). Banca a decis să asigure această finanțare pe baza, printre altele, a menținerii de către Împrumutat a unui cadru adecvat de politici macroeconomice. În consecință, Împrumutatul și Banca convin prin prezentul Acord următoarele:

ARTICOLUL I — CONDIȚII GENERALE; DEFINIȚII

- 1.01. Condițiile Generale (așa cum sunt definite în Apendice la prezentul Acord) se aplică și fac parte din prezentul Acord.
- 1.02. În afara cazului în care din context reiese un alt înțeles, termenii scriși cu majuscule utilizați în prezentul acord au înțelesul care le-a fost atribuit în Condițiile generale sau în Apendicele la prezentul Acord.

ARTICOLUL II — ÎMPRUMUT

- 2.01. Banca este de acord să împrumute Împrumutatului suma de cinci sute nouăzeci și unu milioane nouă sute de mii de euro (591.900.000 EUR), sumă care poate fi convertită periodic printr-o operațiune de conversie de valută ("Împrumut").
- 2.02. Comisionul inițial plătit este o pătrime dintr-un procent (0,25%) din valoarea împrumutului.
- 2.03. Comisionul de angajament va fi egal cu o pătrime dintr-un procent (0,25%) pe an, aplicat la soldul netras din împrumut.
- 2.04. Rata dobânzii este Rata de Referință plus Marja Variabilă sau acea rată, așa cum se poate aplica în urma Conversiei, conform Secțiunii 3.02(e) din Condițiile Generale.
- 2.05. Datele de plată sunt 15 aprilie și 15 octombrie ale fiecărui an.
- 2.06. Suma capitalului împrumutului va fi rambursată în conformitate cu prevederile Anexei nr. 2 la prezentul Acord.
- 2.07. Fără limitarea la prevederile Secțiunii 5.05 din Condițiile Generale, Împrumutatul va transmite prompt Băncii acele informații legate de prevederile prezentului articol II, după cum Banca le poate solicita periodic în mod rezonabil.



ARTICOLUL III — PROGRAM

3.01. Împrumutatul își declară angajamentul față de Program și implementarea acestuia. În acest scop, și în baza Secțiunii 5.05 din Condițiile Generale:

- (a) Împrumutatul și Banca, periodic, la solicitarea oricăreia dintre părți, vor schimba puncte de vedere în ceea ce privește cadrul de politici macroeconomice al Împrumutatului și progresul înregistrat în implementarea Programului;
- (b) înainte fiecărui schimb de puncte de vedere, Împrumutatul va transmite Băncii, spre analiză și comentarii, un raport privind progresul realizat în îndeplinirea Programului, la acel nivel de detaliu pe care Banca îl va solicita în mod rezonabil; și
- (c) fără a se limita la prevederile paragrafelor (a) și (b) ale prezentei secțiuni, Împrumutatul va informa cu promptitudine Banca asupra oricărei situații care ar putea avea ca efect schimbarea materială a obiectivelor Programului sau asupra oricărei acțiuni întreprinse în cadrul Programului, incluzând orice acțiune specificată în Secțiunea I din Anexa nr. 1 la prezentul Acord.

ARTICOLUL IV — REMEDII ALE BĂNCII

4.01. Evenimentul Suplimentar de Suspendare constă în următorul, respectiv a apărut o situație care va determina improbabilitatea realizării Programului sau o parte semnificativă a acestuia.

4.02. Evenimentul Suplimentar de Accelerare constă în următorul, respectiv evenimentul prevăzut în Secțiunea 4.01 a acestui Acord a apărut și continuă mai mult de 60 de zile de la notificarea evenimentului, transmisă Împrumutatului de către Bancă.

ARTICOLUL V — INTRARE ÎN VIGOARE

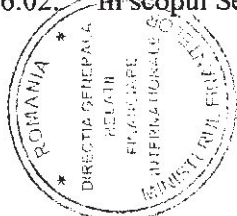
5.01. Condiția Suplimentară de intrare în vigoare constă în următoarea, respectiv Banca este mulțumită de progresul obținut de Împrumutat în realizarea Programului și de cadrul adecvat de politici macroeconomice al Împrumutatului.

5.02. Termenul-limită de intrare în vigoare este de o sută optzeci de zile (180 de zile) de la Data semnării.

ARTICOLUL VI — REPRESENTANT; ADRESE

6.01. Reprezentantul Împrumutatului este Ministrul Finanțelor.

6.02. În scopul Secțiunii 10.01 a Condițiilor Generale:



(a) adresa Împrumutatului este:
Ministerul Finanțelor
Bulevardul Libertății nr. 16, sector 5
București, 050706
România;

și

(b) Adresa Electronică a Împrumutatului este:
Fax: 4 021 312 6792 E-mail: cabinet.ministru@mfinante.gov.ro

6.03. În scopul Secțiunii 10.01 a Condițiilor Generale:

(a) adresa Băncii este:
Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
Statele Unite ale Americii; și

(b) Adresa Electronică a Băncii este:
Telex: 248423(MCI) or 64145(MCI) Fax: 1-202-477-6391 E-mail: gvincelette@worldbank.org

CONVENIT la Data semnării.

ROMÂNIA

Prin: Reprezentant Autorizat
Nume: Marcel - Ioan Boloș,
Funcție: Ministrul Finanțelor
Data: 17 iulie 2023, București

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU
RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

Prin: Reprezentant Autorizat
Nume: Ann Akhalkatsi
Funcție: Manager de Țară
Data: 17 iulie 2023



Anexa nr. 1

Acțiunile programului. Disponibilitatea sumelor împrumutului

Secțiunea I. Acțiuni întreprinse în cadrul Programului

Acțiunile întreprinse de către Împrumutat în cadrul Programului includ următoarele:

Pilonul I: Consolidarea incluziunii și administrării fiscale

- (1) Împrumutatul: i) a adoptat norme metodologice de aplicare a prevederilor Legii nr. 196/2016, care prevăd protecția familiilor și persoanelor singure din România cu venituri scăzute care sunt în sărăcie financiară relativă, astfel cum este evidențiat prin Hotărârea Guvernului nr. 1154/2022; și ii) a adoptat măsuri pentru ajustarea anuală a nivelului VMI (Venitul Minim de Incluziune), pentru a încorpora indexarea cu rata medie anuală a inflației, astfel cum este evidențiat prin Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 114/2022, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 56/2023.
- (2) Împrumutatul a adoptat măsuri de accelerare a dezinstituționalizării persoanelor adulte cu dizabilități, pentru a permite tranziția acestora din instituțiile publice, în comunități, astfel cum este evidențiat prin Legea nr. 7/2023.
- (3) Împrumutatul (i) a aprobat proceduri pentru a sprijini accesul la serviciile publice de ocupare a forței de muncă pentru PSF din Ucraina, astfel cum este evidențiat prin Ordinul Ministrului Muncii și Solidarității Sociale nr. 301/2022; și (ii) a adoptat măsuri pentru a oferi cursuri de inițiere în limba română adulților PSF din Ucraina, pentru a stimula integrarea acestora pe piața muncii din România, astfel cum este evidențiat prin Ordinul Ministrului Educației nr. 6129/2022.
- (4) Împrumutatul a aprobat măsuri integrate în școlile gazdă pentru ca elevii PSF din Ucraina și cei din comunitatea gazdă să beneficieze în mod egal de finanțare și alte drepturi, astfel cum este evidențiat prin Ordinul Ministrului Educației nr. 6127/2022.
- (5) Împrumutatul a luat măsuri adecvate să reducă regimul preferențial de taxare și exceptările pentru diferite categorii de contribuabili, în vederea reducerii cheltuielilor fiscale și extinderea bazei de impozitare, prin (i) consolidarea regimului aplicabil microîntreprinderilor; (ii) majorarea cotei de impozitare a dividendelor acordate persoanelor fizice; (iii) majorarea TVA la anumite produse, astfel cum este evidențiat prin Ordonanța Guvernului nr. 16/2022, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 370/2022



Pilonul II: Susținerea decarbonizării și rezilienței climatice

- (6) Împrumutul a aprobat un cadru general de reglementare pentru a defini standarde de calitate și securitate pentru hidrogenul verde, astfel cum este evidențiat prin Ordinul Președintelui ANRE nr. 63/2023.
- (7) Împrumutul a aprobat cadrul legal, prin care: i) se stabilește un calendar clar pentru eliminarea treptată a exploatării cărbunelui și energiei pe bază de cărbune; și (ii) include principiile pentru implementarea tranziției de la cărbune într-un mod transparent și incluziv și atenuează impactul asupra comunităților și mediului, astfel cum este evidențiat prin Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 108/2022, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 334/2022.
- (8) Împrumutul a aprobat (i) o schemă de ajutor de stat pentru sprijinirea investițiilor pentru îmbunătățirea eficienței energetice în activitățile industriale, astfel cum este evidențiat prin Ordinul Ministrului Energiei nr. 658/2022 și a Ordinului Ministrului Energiei nr. 1285/2022.
- (9) Împrumutul a aprobat (i) o schemă de ajutor de stat pentru sprijinirea investițiilor în dezvoltarea capacităților de stocare a energiei electrice (baterii), pentru a îmbunătăți fiabilitatea sistemului energetic și a asigura o mai bună integrare a noilor capacități de energie regenerabilă, astfel cum este evidențiat prin Ordinul Ministrului Energiei nr. 1229/2022.
- (10) Împrumutul a aprobat: (i) Strategia Națională pentru Păduri 2030, astfel cum este evidențiat prin Hotărârea Guvernului nr. 1227/2022; și (ii) norme tehnice pentru împăduriri și reîmpăduriri, astfel cum este evidențiat prin Ordinele Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2533/2022, nr. 2534/2022, nr. 2535/2022, nr. 2536/2022 și nr. 2537/2022.

Secțiunea II. Disponibilitatea sumelor împrumutului

- A. **Generalități.** Împrumutul poate trage sumele din împrumut în conformitate cu prevederile prezentei secțiuni și a acelor instrucțiuni suplimentare pe care Banca le poate specifica prin notificarea Împrumutatului.
- B. **Alocarea sumelor din împrumut.** Împrumutul este alocat într-o tranșă unică, din care Împrumutatul va putea trage sumele împrumutului. Alocarea sumelor din împrumut în acest scop este descrisă în tabelul de mai jos:

Alocări	Suma împrumutului alocată (exprimată în EURO)
(1) Tranșă Unică	591.900.000
SUMA TOTALĂ	591.900.000



C. Condițiile de Eliberare a Tranșei.

Nicio tragere nu va fi efectuată din tranșa unică dacă Banca nu este mulțumită de: a) Programul realizat de Împrumutat; și b) conformitatea cadrului de politici macroeconomice al Împrumutatului.

D. Depunerea Sumelor Împrumutului.

În termen de treizeci (30) de zile de la tragerea Împrumutului din Contul Împrumutului, Împrumutatul va raporta Băncii: (a) suma exactă primită în contul menționat la Secțiunea 2.03(a) din Condițiile Generale; și (b) înregistrarea că o sumă echivalentă a fost contabilizată în sistemele de management a bugetului ale Împrumutatului.

E. Data limită de tragere. Data limită de tragere este 30 septembrie 2024.



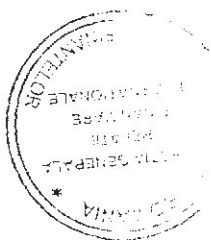
Anexa nr. 2

Graficul de amortizare a rambursării împrumutului

Următorul tabel prevede Datele de plată a Ratelor de capital și procentul din totalul capitalului împrumutului plătit la fiecare Dată de plată ("Rata").

Rambursare în rate egale

Data de plată a capitalului	Rata %
La fiecare 15 aprilie și 15 octombrie, începând cu 15 octombrie 2028, până la 15 octombrie 2034	7,14%
La 15 aprilie 2035	7,18%



APENDICE

Secțiunea I. Definiții

1. „Ordinul Președintelui ANRE nr. 63/2023” înseamnă ordinul Președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 63 din data de 26 aprilie 2023, privind aprobarea Regulilor necesare adoptării Codului pentru hidrogen, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 363 din data de 28 aprilie 2023.
2. „Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 108/2022” înseamnă Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 108 din 30 iunie 2022, privind decarbonizarea sectorului energetic, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 659 din data de 1 iulie 2022, cu modificările și completările ulterioare.
3. „Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 114/2022” înseamnă Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 114 din 26 august 2022 pentru modificarea și completarea Legii nr. 196/2016 privind venitul minim de incluziune, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 844 din data de 29 august 2022.
4. „PSF din Ucraina” înseamnă persoanele strămutate forțat, care vin din zona conflictului armat din Ucraina, care beneficiază de protecție temporară conform prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 367/2022.
5. “Condiții Generale” înseamnă Condițiile Generale ale ”Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru Finanțare acordată de BIRD, Finanțare pentru Politici de Dezvoltare”, din 14 decembrie 2018 (revizuite la 1 august 2020, 21 decembrie 2020, 1 aprilie 2021 și 1 ianuarie 2022).
6. “Guvern” înseamnă Guvernul României.
7. “Hotărârea Guvernului nr. 367/2022” înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 367 din 18 martie 2022 privind stabilirea unor condiții de asigurare a protecției temporare, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative în domeniul străinilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 268 din data de 18 martie 2022.
8. “Hotărârea Guvernului nr. 1154/2022” înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 1154 din 16 septembrie 2022 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Legii nr. 196/2016 privind venitul minim de incluziune, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 937 din data de 26 septembrie 2022.
9. Hotărârea Guvernului nr. 1227/2022” înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 1227 din 5 octombrie 2022 privind aprobarea Strategiei naționale pentru păduri 2030, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 980 și 980 bis din data de 10 octombrie 2022.
10. “Ordonanța Guvernului nr. 16/2022” înseamnă Ordonanța Guvernului nr. 16 din 15 iulie 2022 pentru modificarea și completarea Legii nr. 227/2015 privind Codul fiscal, abrogarea unor acte



normative și alte măsuri financiar-fiscale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 716 din data de 15 iulie 2022.

11. “Legea nr. 196/2016” înseamnă Legea nr. 196 din data de 31 octombrie 2016 privind venitul minim de incluziune, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 882 din data de 3 noiembrie 2016, cu modificările și completările ulterioare.
12. “Legea nr. 334/2022” înseamnă Legea nr. 334 din data de 29 noiembrie 2022 pentru aprobarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 108/2022 privind decarbonizarea sectorului energetic, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1163 din data de 5 decembrie 2022.
13. “Legea nr. 370/2022” înseamnă Legea nr. 370 din data de 20 decembrie 2022 privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 16/2022 pentru modificarea și completarea Legii nr. 227/2015 privind Codul fiscal, abrogarea unor acte normative și alte măsuri financiar-fiscale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1228 din data de 20 decembrie 2022.
14. “Legea nr. 7/2023” înseamnă Legea nr. 7 din data de 4 ianuarie 2023 privind susținerea procesului de dezinstituționalizare a persoanelor adulte cu dizabilități și aplicarea unor măsuri de accelerare a acestuia și de prevenire a instituționalizării, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 19 din data de 6 ianuarie 2023.
15. “Legea nr. 56/2023” înseamnă Legea nr. 56 din data de 3 martie 2023 privind aprobarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 114/2022 pentru modificarea și completarea Legii nr. 196/2016 privind venitul minim de incluziune, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 188 din data de 6 martie 2023.
16. “Strategia națională pentru păduri 2030” înseamnă strategia României pentru managementul sustenabil al pădurilor.
17. “Ordinul Ministrului Educației nr. 6127/2022” înseamnă Ordinul Ministrului Educației nr. 6127 din data de 24 octombrie 2022 pentru aprobarea Metodologiei privind școlarizarea și organizarea și desfășurarea cursului de inițiere în limba română și a Procedurii privind elaborarea, aprobarea și distribuirea programelor și manualelor cursului de inițiere în limba română pentru minorii care au dobândit o formă de protecție internațională sau un drept de ședere în România, precum și pentru minorii cetățeni ai statelor membre ale Uniunii Europene și ale Spațiului Economic European și ai Confederației Elvețiene, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1089 din 11 noiembrie 2022
18. “Ordinul Ministrului Educației nr. 6129/2022” înseamnă Ordinul Ministrului Educației nr. 6129 din data de 24 octombrie 2022 pentru aprobarea metodologiei privind organizarea și desfășurarea cursului de inițiere în limba română și a procedurii privind elaborarea, aprobarea și distribuirea programelor și manualelor cursului de inițiere în limba română pentru străinii adulți care au dobândit o formă de protecție internațională sau un drept de ședere în România, precum și pentru cetățenii statelor membre ale Uniunii Europene și ale Spațiului Economic European



și cetățenii Confederației Elvețiene, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1099 din 15 noiembrie 2022.

19. “Ordinul Ministrului Energiei nr. 1229/2022” înseamnă Ordinul Ministrului Energiei nr. 1229 din 28 noiembrie 2022 pentru aprobarea Schemei de ajutor de stat având ca obiectiv sprijinirea investițiilor în dezvoltarea capacităților de stocare a energiei electrice (baterii), precum și a Ghidului aferent acesteia, respectiv Ghidului specific-Condiții specifice de accesare a finanțării din fonduri PNRR *Sprijinirea investițiilor în dezvoltarea capacităților de stocare a energiei electrice (baterii)*, publicat pe pagina de internet a Ministerului Energiei.
20. “Ordinul Ministrului Muncii și Solidarității Sociale nr. 301/2022” înseamnă Ordinul Ministrului Muncii și Solidarității Sociale nr. 301 din data de 9 martie 2022 pentru aprobarea Procedurii de încadrare în muncă a cetățenilor ucraineni care provin din zona de conflict armat din Ucraina, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 240 din 10 martie 2022.
21. “Ordinul Ministrului Energiei nr. 658/2022” înseamnă Ordinul Ministrului Energiei nr. 658 din data de 30 iunie 2022 pentru aprobarea Schemei de ajutor de stat având ca obiectiv Sprijinirea investițiilor în modernizarea, monitorizarea și eficientizarea consumului de energie la nivelul operatorilor economici în vederea asigurării eficienței energetice în sectorul industrial, aferentă măsurii de investiții I.5- Asigurarea eficienței energetice în sectorul industrial, din cadrul Componentei C6 - Energie din Planul Național de Redresare și Reziliență al României, publicat pe pagina de internet a Ministerului Energiei.
22. “Ordinul Ministrului Energiei nr. 1285/2022” înseamnă Ordinul Ministrului Energiei nr. 1285 din data de 14 decembrie 2022 pentru aprobarea Schemei de ajutor de stat având ca obiectiv Sprijinirea investițiilor în modernizarea, monitorizarea și eficientizarea consumului de energie la nivelul operatorilor economici în vederea asigurării eficienței energetice în sectorul industrial, aferent măsurii de investiții I.5- Asigurarea eficienței energetice în sectorul industrial din cadrul Componentei C6 Energie din Planul Național de Redresare și Reziliență al României, sesiunea a II-a, Decembrie 2022, publicat pe pagina de internet a Ministerului Energiei.
23. “Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2533/2022” înseamnă Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2533 din data de 28 septembrie 2022 pentru aprobarea Normelor tehnice privind compoziții, scheme și tehnologii de regenerare a pădurilor și de împădurire a terenurilor degradate și a Ghidului de bune practici privind compoziții, scheme și tehnologii de regenerare a pădurilor și de împădurire a terenurilor degradate, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1000 din 14 octombrie 2022.
24. “Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2534/2022” înseamnă Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2534 din data de 28 septembrie 2022 pentru aprobarea Normelor tehnice privind îngrijirea și conducerea arboretelor și a Ghidului de bune practici privind îngrijirea și conducerea arboretelor, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 989 din 12 octombrie 2022.



25. "Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2535/2022" înseamnă Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2535 din data de 28 septembrie 2022 pentru aprobarea Normelor tehnice privind alegerea și aplicarea tratamentelor și a Ghidului de bune practici privind alegerea și aplicarea tratamentelor, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 994 din 13 octombrie 2022.
26. "Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2536/2022" înseamnă Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2536 din data de 28 septembrie 2022 pentru aprobarea Normelor tehnice privind amenajarea pădurilor și a Ghidului de bune practici privind amenajarea pădurilor, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 999 din 14 octombrie 2022.
27. "Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2537/2022" înseamnă Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2537 din data de 28 septembrie 2022 pentru aprobarea Normelor tehnice privind regenerarea pădurilor și efectuarea controlului anual al regenerărilor și a Ghidului de bune practici privind regenerarea pădurilor și efectuarea controlului anual al regenerărilor, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 995 din 13 octombrie 2022.
28. "Ordinul Ministrului Energiei nr. 658/2022 și 1285/2022" înseamnă, în mod colectiv Ordinul Ministrului Energiei nr. 658/2022 și Ordinul Ministrului Energiei nr. 1285/2022.
29. "Ordinele Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2533/2022, 2534/2022, 2535/2022, 2536/2022 și 2537/2022" înseamnă, în mod colectiv Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2533/2022, Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2534/2022, Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2535/2022, Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2536/2022 și Ordinul Ministrului Mediului, Apelor și Pădurilor nr. 2537/2022.
30. "Program" înseamnă: programul obiectivelor, politicilor și acțiunilor prevăzute sau menționate în scrisoarea din 25 mai 2023 transmisă Băncii de către Împrumutat, prin care se declară angajamentul Împrumutatului față de realizarea Programului și se solicită asistență din partea Băncii pentru susținerea programului pe durata implementării acestuia și care include acțiunile întreprinse, inclusiv cele prevăzute în Secțiunea I a Anexei nr. 1 la prezentul Acord, și acțiunile care urmează a fi întreprinse conform obiectivelor Programului.
31. "Data semnării" înseamnă ultima dată dintre data la care România a semnat acest Acord și data la care Banca a semnat acest Acord, iar această definiție se aplică tuturor referințelor la "data Acordului de împrumut" din Condițiile Generale.
32. "Tranșă Unică" înseamnă suma Împrumutului alocată categoriei intitulată "Tranșă Unică" din tabelul prevăzut în Partea B a Secțiunii II din Anexa nr. 1, la prezentul Acord.
33. "TVA" – înseamnă taxa pe valoare adăugată.

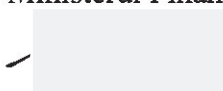


34. "VMI" – înseamnă *Venitul Minim de Incluziune*, venitul minim de incluziune acordat familiilor și persoanelor fizice, care nu pot să se susțină financiar.

Conform cu originalul

Boni Florinela Cucu, Director general

Direcția generală relații financiare internaționale
Ministerul Finanțelor



...ere autorizată
din limba engleză

LOAN NUMBER 9564-RO

Loan Agreement

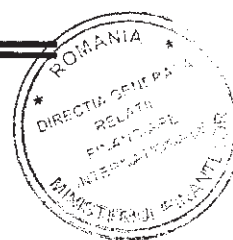
(Second Programmatic Inclusive and Green Growth Development Policy Financing)

between

ROMANIA

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT



LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between ROMANIA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank") for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Bank has decided to provide this financing on the basis, inter alia, of the Borrower's maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Borrower and the Bank therefore hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of five hundred ninety-one million nine hundred thousand Euro (€ 591,900,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion ("Loan").
- 2.02. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.03. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.04. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.05. The Payment Dates are April 15 and October 15 in each year.
- 2.06. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 2 to this Agreement.
- 2.07. Without limitation upon the provisions of Section 5.05 of the General Conditions, the Borrower shall promptly furnish to the Bank such information relating to the provisions of this Article II as the Bank may, from time to time, reasonably request.



ARTICLE III — PROGRAM

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.05 of the General Conditions:
- (a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Borrower's macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program;
 - (b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and
 - (c) without limitation upon paragraph (a) and (b) of this Section, the Borrower shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely that a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of sixty (60) days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS

- 5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely that the Bank is satisfied with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program and with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred eighty (180) days after the Signature Date.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. The Borrower's Representative is the Minister of Finance.



6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Borrower's address is:

Ministry of Finance
16 Libertatii Boulevard, district 5
Bucharest, 050706
Romania;

and

(b) the Borrower's Electronic Address is:

Facsimile:	E-mail:
402 1312 6792	cabinet.ministru@mfinante.gov.ro

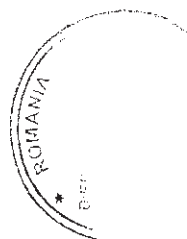
6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

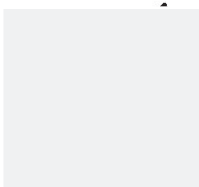
Telex:	Facsimile:	E-mail:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391	gvincelette@worldbank.org



AGREED as of the Signature Date.

ROMANIA

By



Authorized Representative

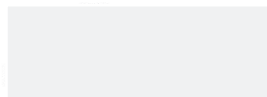
Name: MARCEL-IOAN GOLQS

Title: MINISTER OF FINANCE

Date: July 17, 2023, Bucharest

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By



Authorized Representative

Name: ANN AKHALKATSI

Title: COUNTRY MANAGER

Date: July 17, 2023



SCHEDULE 1

Program Actions; Availability of Loan Proceeds

Section I. Actions Taken under the Program

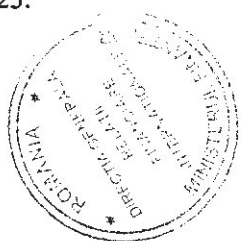
The actions taken by the Borrower under the Program include the following:

Pillar I: Strengthen Inclusion and Fiscal Management

- (1) The Borrower has: (i) adopted regulations to implement the Law no. 196/2016 that provides protection to low-income families and single persons in Romania that are in relative monetary poverty, as evidenced by the adoption of the Government Decision no. 1154/2022; and (ii) adopted measures to adjust on an annual basis the level of the VMI (minimum inclusion income) to incorporate the average annual inflation rate, as evidenced by the enactment of the Emergency Ordinance no. 114/2022, as approved with amendments through the Law no. 56/2023.
- (2) The Borrower has adopted measures to accelerate the deinstitutionalization of adults with disabilities to enable their transition from public institutions to communities, as evidenced by the enactment of the Law no. 7/2023.
- (3) The Borrower has: (i) approved guidelines to support the access to public employment services for FDPs from Ukraine, as evidenced by the adoption of the Order of the Minister of Labor and Social Solidarity no. 301/2022; and (ii) adopted measures to provide Romanian language classes to adult FDPs from Ukraine to foster their integration into the Romanian labor market, as evidenced by the adoption of the Order of the Minister of Education no. 6129/2022.
- (4) The Borrower has approved integrated measures in the schools hosting FDPs from Ukraine and host community students to benefit equally from funding and other amenities, as evidenced by the adoption of the Order of the Minister of Education no. 6127/2022.
- (5) The Borrower has taken appropriate measures to reduce preferential tax regimes and exemptions for various taxpayer categories thereby reducing tax expenditures and improving tax coverage by: (i) strengthening the microenterprise regime; (ii) raising the tax rate on dividends to individuals; and (iii) increasing VAT on various products, as evidenced by the enactment of the Government Ordinance no. 16/2022, as approved with amendments through the Law no. 370/2022.

Pillar II: Foster Decarbonization and Climate Resilience

- (6) The Borrower has approved a regulatory framework to define quality and security standards for green hydrogen, as evidenced by the adoption of the ANRE Order no. 63/2023.



- (7) The Borrower has approved a legal framework that: (i) establishes a clear timeline for the country to phase out coal mining and coal fired power; and (ii) incorporates principles to implement the transition away from coal in a transparent and inclusive manner, mitigating the impacts on communities and the environment, as evidenced by the enactment of Emergency Ordinance no. 108/2022, as approved with amendments through the Law no. 334/2022.
- (8) The Borrower has approved a state aid mechanism to support investments to improve energy efficiency in industrial activities, as evidenced by the adoption of the Orders of the Minister of Energy nos. 658/2022 and 1285/2022.
- (9) The Borrower has approved a state aid mechanism to support investments in storage technologies (batteries) to improve the reliability of the power system and better integrate new capacities of renewable energy, as evidenced by the adoption of the Order of the Minister of Energy no. 1229/2022.
- (10) The Borrower has adopted: (i) the National Forestry Strategy for 2030, as evidenced by the adoption of the Government Decision no. 1227/2022; and (ii) the technical implementation norms for afforestation and reforestation, as evidenced by the adoption of the Orders of the Minister of Environment, Waters and Forests nos. 2533/2022, 2534/2022, 2535/2022, 2536/2022, and 2537/2022.

Section II. Availability of Loan Proceeds

- A. General.** The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.
- B. Allocation of Loan Amounts.** The Loan is allocated in a single withdrawal tranche, from which the Borrower may make withdrawals of the Loan proceeds. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:

Allocations	Amount of the Loan Allocated (expressed in EUR)
(1) Single Withdrawal Tranche	591,900,000
TOTAL AMOUNT	591,900,000

C. Withdrawal Tranche Release Conditions.

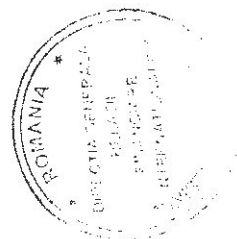
No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied: (a) with the Program being carried out by the Borrower; and (b) with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.



D. Deposit of Loan Amounts.

The Borrower, within thirty (30) days after the withdrawal of the Loan from the Loan Account, shall report to the Bank: (a) the exact sum received into the account referred to in Section 2.03 (a) of the General Conditions; and (b) the record that an equivalent amount has been accounted for in the Borrower's budget management systems.

E. Closing Date. The Closing Date is September 30, 2024.



SCHEDULE 2

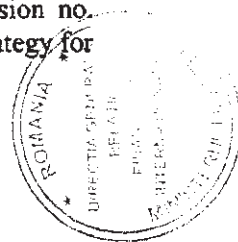
Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date ("Installment Share").

Level Principal Repayments	
Principal Payment Date	Installment Share
On each April 15 and October 15 Beginning October 15, 2028 through October 15, 2034	7.14%
On April 15, 2035	7.18%

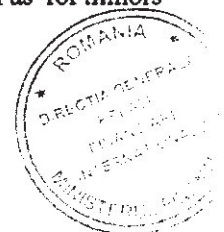


1. "ANRE Order no. 63/2023" means the order of the National Regulatory Authority in the field of Energy no. 63 dated April 26, 2023, approving the rules necessary for the adoption of the hydrogen code, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 363, on April 28, 2023.
2. "Emergency Ordinance no. 108/2022" means the Government's emergency ordinance no. 108 dated June 30, 2022, on the decarbonisation of the energy sector, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 659, on July 1, 2022, as amended.
3. "Emergency Ordinance no. 114/2022" means the Government's emergency ordinance no. 114 dated August 26, 2022, for the amendment and completion of the Law no. 196/2016 on the VMI, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 844, on August 29, 2022.
4. "FDPs from Ukraine" means forcibly displaced persons coming from the armed conflict area in Ukraine and benefitting from temporary protection pursuant to Government Decision no. 367/2022.
5. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Development Policy Financing", dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020, December 21, 2020, April 1, 2021, and January 1, 2022).
6. "Government" means the Government of Romania.
7. "Government Decision no. 367/2022" means the Government's decision no. 367 dated March 18, 2022, on the establishment of certain conditions for ensuring the temporary protection, as well as for the modification and completion of some normative acts in the field of foreign citizens, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 268, on March 18, 2022.
8. "Government Decision no. 1154/2022" means the Government's decision no. 1154 dated September 16, 2022, on the approval of methodological rules for the implementation of the provisions of the Law no. 196/2016 on the VMI, published in the Official Gazette of the Borrower, no. 937, on September 26, 2022.
9. "Government Decision no. 1227/2022" means the Government's decision no. 1227 dated October 5, 2022, on the approval of the National Forestry Strategy for



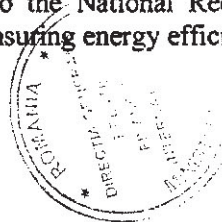
2030, published in the Official Gazette of the Borrower, no. 980 and 980bis, on October 10, 2022.

10. "Government Ordinance no. 16/2022" means the ordinance of the Government no. 16 dated July 15, 2022, regarding the amendment and completion of Law no. 227/2015 on the fiscal code, the repeal of some normative acts and other financial and fiscal measures, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 716, on July 15, 2022, as amended.
11. "Law no. 196/2016" means the Borrower's law no. 196 dated October 31, 2016 regarding the VMI, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 882 on November 3, 2016, as amended.
12. "Law no. 334/2022" means the Borrower's law no. 334 dated November 29, 2022 for the approval of the Emergency Ordinance no. 108/2022 on the decarbonisation of the energy sector, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1163, on December 5, 2022.
13. "Law no. 370/2022" means the Borrower's law no. 370 dated December 20, 2022 regarding the approval of Government Ordinance no. 16/2022 regarding the amendment and completion of Law no. 227/2015 on the fiscal code, the repeal of some normative acts and other financial and fiscal measures, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1228, on December 20, 2022.
14. "Law no. 7/2023" means the Borrower's law no. 7 dated January 4, 2023 on supporting the process of deinstitutionalization of adults with disabilities and the application of measures to accelerate it and prevent institutionalization, as well as on modification and completion of some normative act, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 19, on January 6, 2023.
15. "Law no. 56/2023" means the Borrower's law no. 56 dated March 3, 2023 regarding the approval of the Emergency Ordinance no. 114/2022 for the amendment and completion of the Law no. 196/2016 on the VMI, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 188, on March 6, 2023.
16. "National Forestry Strategy for 2030" means Romania's strategy for the sustainable management of forests.
17. "Order of the Minister of Education no. 6127/2022" means the order of the Borrower's Minister of Education no. 6127 dated October 24, 2022, for the approval of the methodology regarding the schooling and the organization and conduct of the course of initiation in the Romanian language and of the procedure for the elaboration, approval and distribution of programs and manuals of the course of initiation in the Romanian language for minors who have acquired a form of international protection or a right of residence in Romania, as well as for minors



who are citizens of the member states of the European Union, the European Economic Area, and the Swiss Confederation, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1089 on November 11, 2022.

18. "Order of the Minister of Education no. 6129/2022" means the order of the Borrower's Minister of Education no. 6129, dated October 24, 2022, for the approval of the methodology for the organization and conduct of the initiation course in the Romanian language and of the procedure for the elaboration, approval and distribution of the programs and manuals of the initiation course in the Romanian language for adult aliens who have acquired a form of international protection or a right of residence in Romania, as well as for citizens of the Member States of the European Union, the European Economic Area, and the Swiss Confederation, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1099 on November 15, 2022.
19. "Order of the Minister of Energy no. 1229/2022" means the order of the Borrower's Minister of Energy no. 1229, dated November 28, 2022, approving, , the state aid scheme for supporting investments in the development of electricity storage capacities (batteries), as well as its relevant guidelines, respectively the Specific Guidelines - Specific conditions for accessing the funds under the National Recovery and Resilience Plan, Supporting investments in the development of electricity storage capacities (batteries), published on the website of the Ministry of Energy.
20. "Order of the Minister of Labor and Social Solidarity no. 301 2022" means the order of the Borrower's Minister of Labor and Social Solidarity no 301, dated March 9, 2022, approving the procedure for employment of Ukrainian citizens coming from the armed conflict zone in Ukraine. published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 240 on March 10, 2022.
21. "Order no. 658/2022" means the order of the Borrower's Minister of Energy no. 658, dated June 30, 2022, for the approval of the state aid scheme for supporting investments in modernization, monitoring and efficiency of energy consumption at the level of economic operators in order to ensure energy efficiency in the industrial sector, and related to the National Recovery and Resilience Plan within investment measure I.5 - Ensuring energy efficiency in the industrial sector, within the Component C6 -- Energy, published on the website of the Ministry of Energy.
22. "Order no. 1285/2022" means the order of the Borrower's Minister of Energy no. 1285, dated December 14, 2022, for the approval of the state aid scheme for supporting investments in modernization, monitoring and efficiency of energy consumption at the level of economic operators in order to ensure energy efficiency in the industrial sector, and related to the National Recovery and Resilience Plan within investment measure I.5 - Ensuring energy efficiency in the



industrial sector, within the Component C6 – Energy, second session, December 2022, published on the Ministry of Energy website.

23. “Order no. 2533/2022” means the order of the Borrower’s Minister of Environment, Waters and Forests no. 2533 dated September 28, 2022 for the approval of the technical norms on compositions, schemes and technologies for forest regeneration and afforestation of degraded lands and the good practice guide on compositions, schemes and technologies for forest regeneration and afforestation of degraded lands, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 1000 on October 14, 2022.
24. “Order no. 2534/2022” means the order of the Borrower’s Minister of Environment, Waters and Forests no. 2534 dated September 28, 2022 for the approval of the technical norms on the care and management of arboretums and the good practice guide on the care and management of arboretums, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 989 on October 12, 2022.
25. “Order no. 2535/2022” means the order of the Borrower’s Minister of Environment, Waters and Forests no. 2535 dated September 28, 2022 for the approval of the technical norms on the choice and application of treatments and the good practice guide on the choice and application of treatments, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 994 on October 13, 2022.
26. “Order no. 2536/2022” means the order of the Borrower’s Minister of Environment, Waters and Forests no. 2536 dated September 28, 2022 for the approval of the technical norms on forest management and the good practice guide on forest management, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 999 on October 14, 2022.
27. “Order no. 2537/2022” means the order of the Borrower’s Minister of Environment, Waters and Forests no. 2537 dated September 28, 2022 for the approval of the technical norms on forest regeneration and the annual control of regenerations and the good practice guide on forest regeneration and the annual control of regenerations, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 995 on October 13, 2022.
28. “Orders of the Minister of Energy nos. 658/2022 and 1285/2022” means, collectively, the Order no. 658/2022 and the Order no. 1285/2022.
29. “Orders of the Minister of Environment, Waters and Forests nos. 2533/2022, 2534/2022, 2535/2022, 2536/2022, and 2537/2022” means, collectively, the Order no. 2533/2022, the Order no. 2534/2022, the Order no. 2535/2022, the Order no. 2536/2022, and the Order no. 2537/2022.

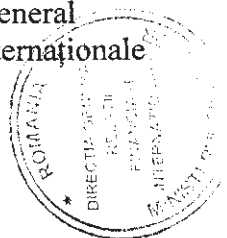


30. "Program" means: the program of objectives, policies, and actions set forth or referred to in the letter dated May 25, 2023 from the Borrower to the Bank declaring the Borrower's commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Bank in support of the Program during its execution and comprising actions taken, including those set forth in Section I of Schedule 1 to this Agreement, and actions to be taken consistent with the program's objectives.
31. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.
32. "Single Withdrawal Tranche" means the amount of the Loan allocated to the category entitled "Single Withdrawal Tranche" in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.
33. "VAT" means value added tax.
34. "VMI" means *Venitul Minim de Incluziune*, the minimum inclusion income provided to families and individuals who are unable to support themselves financially.

Conform cu originalul în limba engleză

Boni Florinela Cucu, Director general
Direcția generală relații financiare internaționale
Ministerul Finanțelor

[Redacted signature]





MINISTERUL FINANTELOR

Nr. 726834 / 16.05.2023

APROB

Klaus Wehner IOHANNIS
PREȘEDINTELE ROMÂNIEI



MEMORANDUM

De la: Adrian CĂCIU, Ministrul Finanțelor

Marius-Constantin BUDĂI, Ministrul Muncii și Solidarității Sociale

Virgil Daniel POPESCU, Ministrul Energiei

Tánczos BARNA, Ministrul Mediului, Apelor și Pădurilor

9. Ligia DECA, Ministrul Educației

Avizat: Sorin-Mihai GRINDEANU, Viceprim-ministru
Ministrul Transporturilor și Infrastructurii

Kelemen HUNOR, Viceprim-ministru

/ Bogdan Lucian AURESCU, Ministrul Afacerilor Externe

Marian-Cătălin PREDOIU, Ministrul Justiției

Temă: - aprobarea negocierii Acordului de împrumut (Cea de-a doua finanțare programatică pentru politici de dezvoltare pentru creștere verde și incluzivă), în valoare de până la 650 mil. USD (echivalent), dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare și a semnării acestuia; și acordarea împuternicirii de semnare ministrului finanțelor



Prin Memorandumul nr. 727305/9 iunie 2022, anexat, au fost aprobate, printre altele, negocierea și semnarea acordului de împrumut (Primul program pentru politici de dezvoltare pentru creștere verde și incluzivă) dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BIRD), precum și acordul de principiu pentru contractarea celui de-al doilea împrumut pentru politici de dezvoltare, în valoare de până la 500 mil. USD (echivalent).

În baza acestui Memorandum, la data de 19 iulie 2022, a fost semnat Acordul de împrumut dintre România și BIRD, aferent primei finanțări programatice pentru politici de dezvoltare pentru creștere verde și incluzivă (DPL1), în valoare de 600 mil. EUR, ratificat prin Legea nr. 312/2022. Odată cu acesta, în cadrul finanțării programatice, a fost semnat și Acordul privind asistența financiară nerambursabilă dintre România și BIRD, acționând în calitate de administrator al Fondului BIRD pentru Soluții Inovatoare privind Bunurile Publice Globale, în valoare de 24,2 mil. USD.

În prezent este în curs de contractare cel de-al doilea împrumut pentru politici de dezvoltare pentru creștere verde și incluzivă (DPL2).

Pe parcursul pregătirii acestuia, Banca și-a exprimat disponibilitatea de a majora suma împrumutului DPL2, până la 650 mil. USD (echivalent), propunere acceptată de partea română, având în vedere nevoile actuale de finanțare.

Împrumutul este destinat finanțării deficitului bugetului de stat și refinanțării datoriei publice guvernamentale, conform prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, cu modificările și completările ulterioare.

Din punct de vedere al termenilor și condițiilor financiare, împrumuturile acordate de BIRD sunt competitive și mai flexibile decât celelalte instrumente alternative de finanțare existente pe piața financiară internațională, contribuind la limitarea costurilor aferente portofoliului de datorie publică.

Conform actualei politici de cost a BIRD aplicabilă acestui tip de împrumut, maturitatea medie poate ajunge până la 12 ani de la data contractării, din care o perioadă de grație de până la 5 ani, în funcție de opțiunea aleasă, iar dobânda se bazează pe o rată de referință (bazată în prezent pentru împrumuturile în euro, pe rata EURIBOR la 6 luni, plus o marjă variabilă¹).

Potrivit specificului, împrumuturile de tip DPL reprezintă atât o sursă avantajoasă de finanțare a deficitului bugetului de stat și/sau de refinanțare a datoriei publice guvernamentale, cât și un instrument care sprijină implementarea unor măsuri de reformă menite să asigure sustenabilitate fiscal-bugetară.

Contractarea acestora este condiționată de:

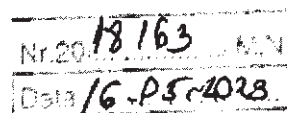
- adoptarea unor acțiuni de reformă, care se convin cu finanțatorul și care trebuie îndeplinite anterior demarării negocierii; și
- menținerea unui cadru de politici macroeconomice corespunzător.

Matricea de acțiuni aferentă DPL 2 a fost convenită între părți, cu ocazia contractării DPL 1 și cuprinde în principal acțiuni asociate reformelor urmărite în cadrul Planului Național de Redresare și Reziliență, precum și gestionării actualei crize umanitare, fiind grupate pe doi piloni, după cum urmează:

- consolidarea incluziunii și administrării fiscale, care include acțiuni în principal în domenii cum sunt: acțiuni de răspuns la criza umanitară, eficientizarea cheltuielilor și reforma fiscală; și



¹ Pentru politici actuale de cost a BIRD, marja fixă este temporar suspendată



- sustinerea decarbonizării și rezilienței climatice, care include în principal acțiuni în domenii cum sunt: energia regenerabilă, creșterea eficienței energetice a clădirilor și domeniul păduri.

Potrivit calendarului actual, DPL 2 este planificat a fi aprobat de Comitetul Directorilor Executivi ai Băncii la sfârșitul lunii iunie 2023. Pentru a permite încadrarea în acest calendar este necesar ca negocierea documentelor juridice aferente împrumutului să se desfășoare în perioada imediat următoare, dată până la care toate acțiunile aferente DPL 2 să fie îndeplinite în integralitate.

Pe parcursul pregătirii împrumutului DPL2, urmare evaluării stadiului acțiunilor preliminare asociate acestuia, convenite inițial, a fost identificat un potențial risc de neîndeplinire în timp util a unor dintre acestea, ceea ce a condus la necesitatea înlocuirii cu acțiuni alternative, astfel cum sunt prezentate în matricea anexată (Anexa nr. 1).

Cea mai mare parte a acțiunilor prioritare aferente DPL2, astfel cum sunt prezentate în matrice, sunt îndeplinite în integralitate, în prezent fiind în curs de clarificare cu BIRD, elementele legate de evidențele prin care se justifică îndeplinirea acestora.

Cu toate acestea, una dintre acțiunile aferente DPL2 în sectorul de energie, respectiv acțiunea 8.ii)² referitoare la aprobarea cadrului legislativ privind înființarea Fondului Național pentru Investiții în Eficiență Energetică, este în curs de realizare de către Ministerul Energiei. Având în vedere stadiul și pașii legali care trebuie parcurși pentru aprobarea actului normativ inițiat de Ministerul Energiei în acest sens, există un potențial risc de neîndeplinire a acestei acțiuni până la negocierea împrumutului, respectiv până la 24 mai 2023³. În condițiile în care riscul se materializează și acțiunea în cauză nu va fi îndeplinită, pentru respectarea calendarului de negociere și respectiv de aprobare a împrumutului de către Comitetul Directorilor Executivi ai Băncii, astfel cum a fost discutat cu echipa BIRD, partea română va propune Băncii, pe parcursul negocierii, eliminarea acestei acțiuni din cadrul programului de împrumut sau înlocuirea cu o acțiune alternativă (deja îndeplinită⁴), sub rezerva acceptării de către Bancă a propunerii părții române și a faptului că în acest caz există riscul unei diminuări de către Bancă a sumei împrumutului.

Termenii financiari aferenți DPL2 pentru care partea română a optat, luând în considerare politica de cost actuală a finanțatorului, sunt:

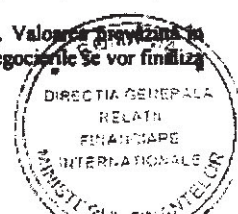
- **valuta împrumutului:** împrumutul va fi contractat în euro, echivalentul în euro al valorii împrumutului fiind, astfel cum este prevăzut în proiectul Acordului de împrumut, 591,9 mil. EUR, calculat conform politicii BIRD⁵. Totodată, valoarea finală a împrumutului va fi convenită cu BIRD cu ocazia negocierii, în funcție de progresul la nivelul acțiunilor și de elementele convenite pe parcursul negocierii, astfel cum este menționat mai sus, situație în care valoarea prevăzută în Acordul de împrumut se va actualiza în mod corespunzător, după caz;
- **maturitatea și graficul de rambursare al împrumutului:** o maturitate de 12 ani, din care 5 ani perioadă de grație, rambursarea urmând a fi realizată în rate egale semestriale, după perioada de grație;

² prevăzută atât în Anexa 1 a Acordului de împrumut, cât și în matricea de politici

³ termen final estimativ de negociere

⁴ ca acțiune alternativă, ar putea fi schema de ajutor de stat având ca obiectiv Sprijinirea investițiilor în construirea de capacități pentru producția de hidrogen verde în instalații de electroliză (Ordinului Ministrului Energiei nr 653/2022) sau alte măsuri similare deja îndeplinite de partea română

⁵ cursul de schimb EUR/USD calculat de BIRD, valabil în ultima zi a lunii anterioare lunii în care are loc negocierea. Valoarea prevăzută în proiectul acordului de împrumut fiind calculată pe baza cursului EUR/USD din 30 aprilie 2023, sub rezerva faptului că negocierile se vor finaliza până la finele lunii mai



- rata de dobândă: dobândă variabilă cu marjă variabilă⁶, cu posibilitatea conversiei ulterioare potrivit politicii băncii;
- datele de plată: semestrial și anume la data de 15 aprilie și 15 octombrie ale fiecărui an;
- pentru a facilita gestionarea prudentă a datoriei generată de împrumut, se menține posibilitatea recurgerii la conversia parțială sau totală a împrumutului tras atât din perspectiva valutei prin posibilitatea conversiei acesteia, cât și din perspectiva tipului de dobândă prin posibilitatea conversiei dobânzii, potrivit politicii standard a finanțatorului.

Potrivit politicii sale de cost, Banca percepe un comision inițial în valoare de 0,25% aplicat la suma împrumutului, plătit în termen de 60 de zile de la intrarea în vigoare a Acordului sau anterior efectuării tragerii din împrumut, oricare dintre acestea intervine prima, precum și un comision de angajament de 0,25% p.a. aplicat la suma netrasă din împrumut, plătit semestrial.

Plata serviciului datoriei publice aferent împrumutului, respectiv rambursarea capitalului, achitarea dobânzilor, comisioanelor și a altor costuri aferente împrumutului se asigură conform legislației în vigoare privind datoria publică, prin mecanismul aferent finanțărilor rambursabile contractate de Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor în vederea finanțării deficitului bugetului de stat, refinanțării și rambursării anticipate a datoriei publice guvernamentale.

În perioada martie - mai 2023 părțile au purtat o serie de discuții tehnice, inclusiv pentru clarificarea documentelor juridice aferente împrumutului, respectiv:

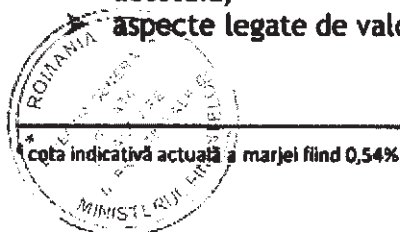
- proiectul Acordului de împrumut dintre România și BIRD (Anexa nr. 2 la prezentul);
- Scrisoarea pentru politici de dezvoltare aferentă DPL2, document specific acestui instrument de finanțare, care face referire la evoluțiile macroeconomice recente, precum și la măsurile de reformă întreprinse de partea română în domeniile respective (Anexa nr. 3 la prezentul);
- documentul de program (care detaliază elementele privind programul pentru politici de dezvoltare, inclusiv matricea de politici aferentă).

Delegația română participantă la discuțiile tehnice a fost alcătuită din reprezentanți ai Ministerului Finanțelor, precum și ai ministerelor de resort/entităților cu atribuții în ceea ce privește acțiunile de reformă care fac obiectul împrumutului. Totodată, au avut loc consultări și cu alte instituții de profil pentru clarificarea unor elemente prevăzute în aceste documente, inclusiv a unor elemente legate de indicatorii de rezultat.

Textul documentelor aferente împrumutului, astfel cum au fost transmise de Bancă în vederea negocierii, reflectă elementele discutate și convenite între părți pe perioada pregătirii programului pentru politici de dezvoltare pentru creștere verde și incluzivă.

Ca urmare, pe parcursul negocierilor planificate a avea loc în perioada imediat următoare se are în vedere, în principal, confirmarea/reconfirmarea elementelor deja agreeate, astfel cum sunt menționate în prezentul Memorandum și în documentele anexate și după caz, clarificarea unor elemente tehnice cum ar fi:

- elemente legate de transmiterea/prezentarea spre aprobare Comitetului Directorilor Executivi ai BIRD a documentelor negociate aferente împrumutului;
- termenul de intrare în vigoare a împrumutului, respectiv 180 de zile de la data semnării Acordului, pentru a permite părții române parcurgerea pașilor legali privind ratificarea acestuia;
- aspecte legate de valoarea finală a împrumutului, conform elementelor de mai sus;



- formulările aferente acțiunilor preliminare (prevăzute inclusiv în Anexa 1 a Acordului de împrumut) pentru a fi în conformitate cu documentele care probează îndeplinirea acestora și condițiile concrete de îndeplinire a acestora;
- clarificarea acțiunii 8.ii) în funcție de stadiul acesteia la data negocierii și după caz eliminarea acesteia sau înlocuirea cu o acțiune alternativă (deja îndeplinită), astfel cum este menționat mai sus, pentru a permite continuarea procesului de contractare a împrumutului;
- aspecte legate de descrierea programului, respectiv a acțiunilor de reformă avute în vedere, precum și a indicatorilor de rezultat asociați acestora.

Din partea României, la negocieri vor participa reprezentanți ai MF, precum și după cum va fi necesar, ai ministerelor de resort/entităților cu atribuții în ceea ce privește măsurile de reformă propuse în cadrul seriei de împrumuturi, delegația fiind condusă de MF, în calitate de împrumutat.

Considerăm că eventualele elemente/clarificări suplimentare care ar putea interveni vor fi în linie cu elementele de mandat prezentate mai sus și nu vor conduce la modificări de fond ale textului Acordului de împrumut, precum și ale celorlalte documente aferente programului, față de formele anexate și respectiv față de elementele de mandat ale părții române.

Pentru a permite încadrarea în calendarul de aprobare de către Comitetul Directorilor Executivi ai Băncii a DPL 2, respectiv 30 iunie 2023, potrivit politicii finanțatorului partea română trebuie să confirme acestuia aprobarea documentelor negociate, până la data de 25 mai 2023. Încadrarea în acest termen și astfel finalizarea procesului de contractare în cel mai scurt timp va asigura părții române posibilitatea accesării sumelor împrumutului în cursul anului 2023, conform necesităților de finanțare.

Pe cale de consecință, având în vedere necesitatea parcurgerii etapelor interne în regim de urgență pentru a permite încadrarea în calendarul de contractare menționat mai sus și luând în considerare faptul că Acordul de împrumut astfel convenit între părți nu va conține diferențe substanțiale de fond față de forma anexată și respectiv a elementelor de mandat prezentate în acesta, a fost elaborat prezentul Memorandum, conform prevederilor art. 16 alin. (1) al Legii nr. 590/2003 privind tratatele, prin care se propune aprobarea negocierii și a semnării Acordului, într-o singură etapă.

După semnare, Acordul de împrumut va fi ratificat, în conformitate cu prevederile Legii nr. 590/2003 privind tratatele, precum și ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări.

Față de cele de mai sus, propunem:

- aprobarea negocierii Acordului de împrumut (Cea de-a doua finanțare programatică pentru politici de dezvoltare pentru creștere verde și incluzivă), în valoare de până la 650 mil. USD (echivalent), dintre România și BIRD și a semnării acestuia; și acordarea împuternicirii de semnare ministrului finanțelor.

